

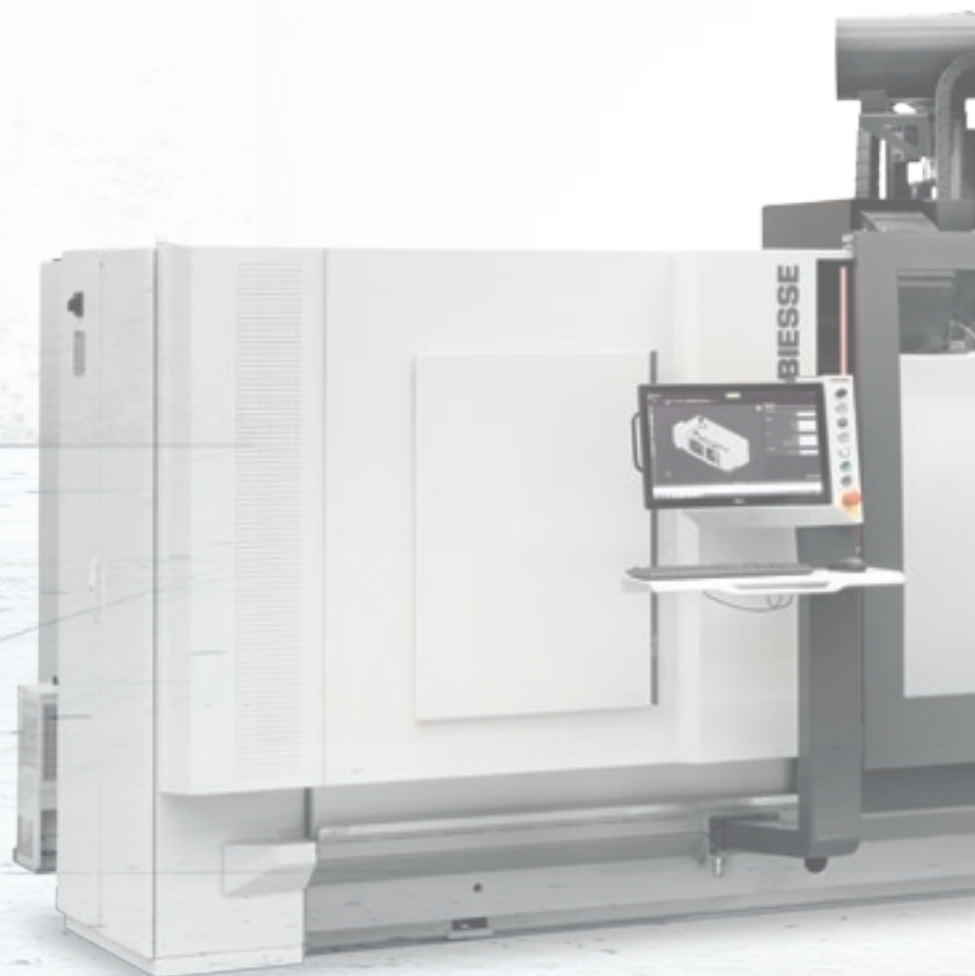
# Rover M5

обрабатывающий центр с числовым  
программным управлением



 **BIESSE**

Когда конкурентоспособность  
означает производство  
высокохудожественных  
изделий



Made **In** Biesse

## Рынок запрашивает

изменения в производственных процессах, которые позволили бы принять как можно больше производственных заданий. При этом должны поддерживаться высокие стандарты качества и индивидуальность продукции при точном соблюдении кратчайших сроков поставки и удовлетворении требований самых взыскательных дизайнеров.

## Biesse отвечает

высокотехнологичными, но простыми в использовании решениями, которые воплощают и материализуют высочайшую техническую культуру и знания процессов и материалов.

**Rover M5** - это обрабатывающий центр, разработанный для производства специальных и уникальных изделий, а также объёмных и дизайнерских объектов.

- ▶ **Технология, единственная в своём роде, разработанная для исполнения сложных обработок по доступной цене.**
- ▶ **Единственный на рынке проход детали такого размера.**
- ▶ **Многочисленные возможности оснащения для фиксации элементов сложных форм.**
- ▶ **Большая видимость при абсолютной безопасности.**
- ▶ **Эргономика и компактность в трёх измерениях.**

# Технология для индивидуального предпринимателя



Rover M5

обрабатывающий центр с числовым программным управлением



# Единственный на рынке проход детали такого размера

**Возможно загружать на станок детали высотой  
до 536 мм.**



# Высокое качество отделки

**Biesse использует высококачественные  
компоненты для всех станков гаммы Rover.**



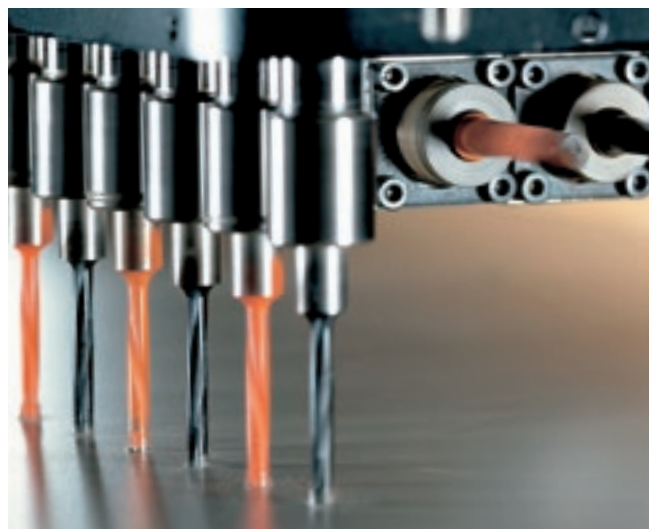
Электрошпиндели, сверлильные головы и агрегаты спроектированы и выполнены для Biesse подразделением HSD, - предприятием, являющемся мировым лидером в секторе мехатроники.



13 кВт полезной мощности уже при 12.000 об/мин с поворотом осей A и C (бесконечно) для устранения необходимости перехвата детали.

## **BHZ 17 L**

17 инструментов скоростью вращения до 6.000 об/мин, регулируемой инвертором с целью обеспечить качество и точность сверления.



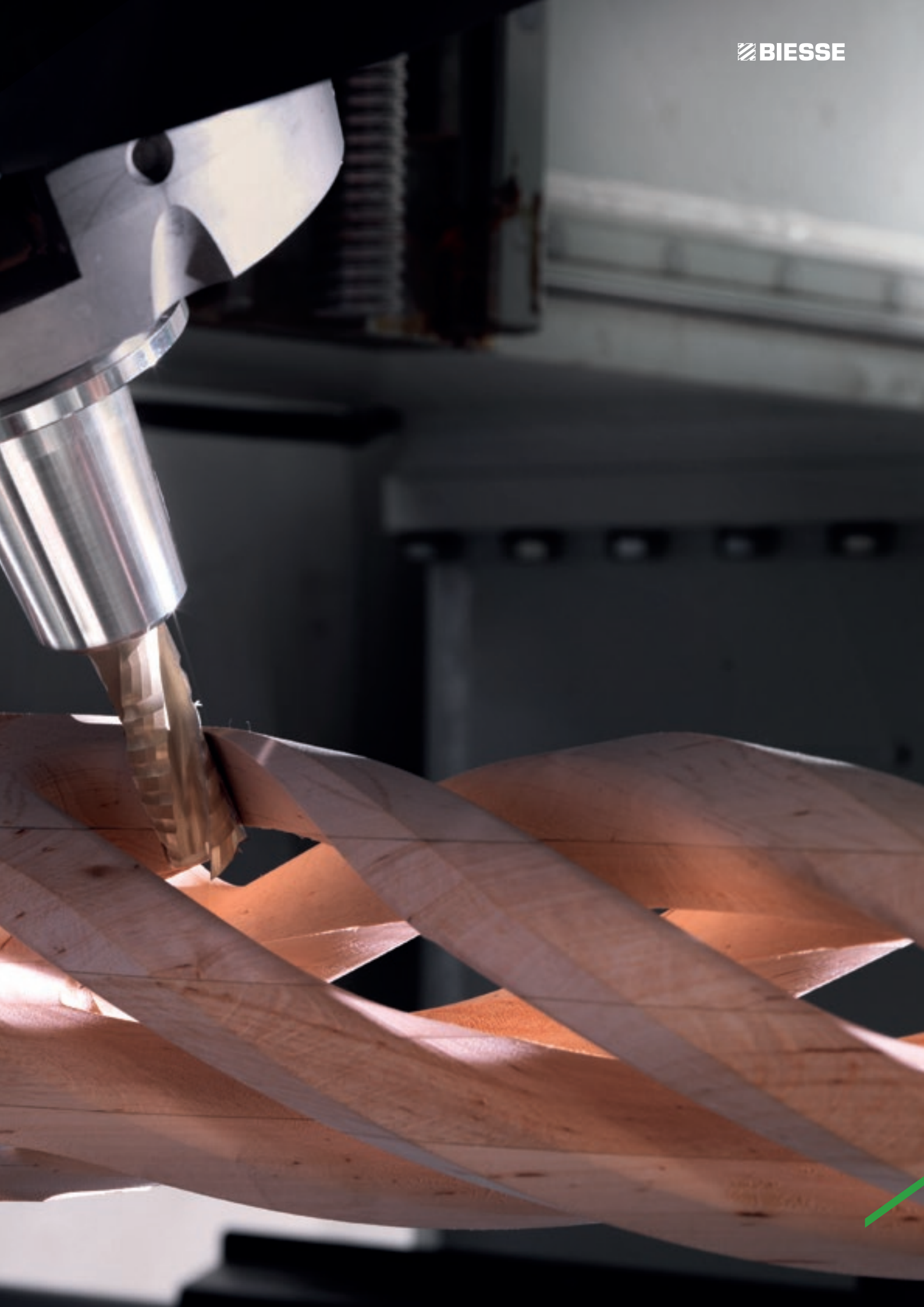
# Практичная технология

5-осная рабочая голова, оснащённая электрошпинделем HSD мощностью 13 кВт, имеет непрерывное вращение на 360° по вертикальной и горизонтальной осям и позволяет обрабатывать детали сложных форм, обеспечивая при этом качество, точность и долговечность использования.

## 5 AXES

Высокая технология самых продаваемых в мире обрабатывающих центров отвечает требованиям тех, кто занимается деревообработкой. Это прекрасное сочетание инноваций Biesse и итальянского таланта.





# Многочисленные возможности оснащения для фиксации элементов сложных форм

Рабочий стол, персонализируемый согласно требованиям обработки, позволяет фиксировать детали большого объёма. Возможность устанавливать любой тип устройств для обработки наиболее специфических элементов.



- 3 возможные решения:
- ▶ 4 или 6 столов ATS с системой SA (Set Up Assistance).
  - ▶ 4 стола UFT (Universal Flat Table).
  - ▶ смешанное решение с 3 столами ATS и 2 столами UFT.



Модули для фиксации при помощи вакуумной системы.



### SA (Set Up Assistance - Помощь в настройке)

Рабочий стол с помощью в позиционировании предлагает оператору способ установки панели (указывая положение рабочих столов и систем фиксации) и защищает рабочую зону от возможных столкновений с инструментом.



### Столы UFT (Universal Flat Table)

Выполнены из алюминия с отверстиями для установки систем персонализированной фиксации.

# ЭКСКЛЮЗИВНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

Рабочий стол Rover M5 позволяет загружать элементы высотой до 535 мм. Персонализируется в зависимости от требований и может нести любые приспособления. Rover M5 - это крайне компактный станок с высокими характеристиками: рабочая зона 3200x1600x536 мм, а занимаемый габарит - 6440x2825x2640 (полностью, без необходимости установки иных элементов).



## ROVER M5

Рабочий стол, единственный в своём роде, служит для обработки элементов большого объёма или трёхмерных специфически деликатных форм. Великолепное сочетание гибкости Biesse и итальянской технической мысли.

# Большая видимость при абсолютной безопасности

**Ограждения в виде кабины обеспечивают оператору выполнение обработок в абсолютной безопасности при полной видимости станка.**



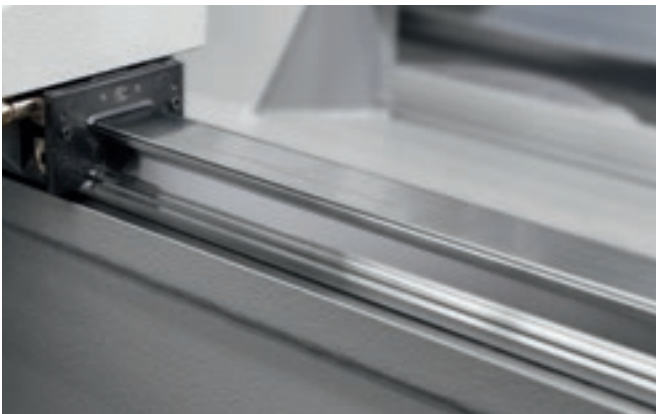
Ограждение такого типа позволяет исполнять обработку деликатных трёхмерных объектов без риска повредить заготовку.

# Специфические решения для высокого качества отделки

**Максимальное внимание к полной и постоянной чистоте обрабатываемой панели для получения высоких стандартов качества. Надёжная и долговечная технология.**



Приводной транспортер для удаления стружек и обрезков.



Защита линейных направляющих осей X при помощи пластины и внедрение комплекта пылезащиты линейных подшипников позволяет получать оптимальную систему привода в движение.



Цепи, несущие кабели осей Y, X и Z, поставляются в закрытой версии, что особенно полезно, когда обрабатываются материалы, которые могут повредить кабели и трубки сжатого воздуха.

# Самая современная технология всегда под рукой



## bPad

Консоль управления Wi-Fi для исполнения основных функций, необходимых на этапе подготовки рабочей зоны, а также оснащения рабочих групп и магазинов инструментов. bPad - это ценный инструмент при удалённой поддержке благодаря видеокамере и сканеру штрих-кодов.

## bTouch

Новый сенсорный экран 21,5", который позволяет исполнять все функции, обычно исполняемые мышью и клавиатурой, обеспечивая интерактивное взаимодействие между пользователем и управляемым устройством. Полностью интегрирован в bSuite 3.0 (и последующие версии), оптимизирован для сенсорного управления и использует с максимальной простотой программные функции Biesse, установленные на станке.

**bPad и bTouch - это варианты, которые могут быть приобретены также и в последующий момент для улучшения функциональности и использования имеющихся в распоряжении функций.**





# Industry 4.0 ready



**Industry 4.0 - это новый горизонт промышленного производства, базирующийся на цифровых технологиях, а также на станках, которые “общаются” с самой фабрикой. Оборудование способно самостоятельно обмениваться информацией и взаимодействовать при исполнении производственных процессов, будучи соединённым в интеллектуальные сети.**



Задачей Biesse является преобразование фабрик наших клиентов в предприятия, работающие в реальном времени и способные обеспечивать режим “цифрового производства”. Интеллектуальные станки и соответствующее программное обеспечение становятся необходимыми средствами, которые во всём мире облегчают повседневную деятельность тех, кто занимается деревообработкой, и не только их.

# Высокая технология становится доступной и интуитивной



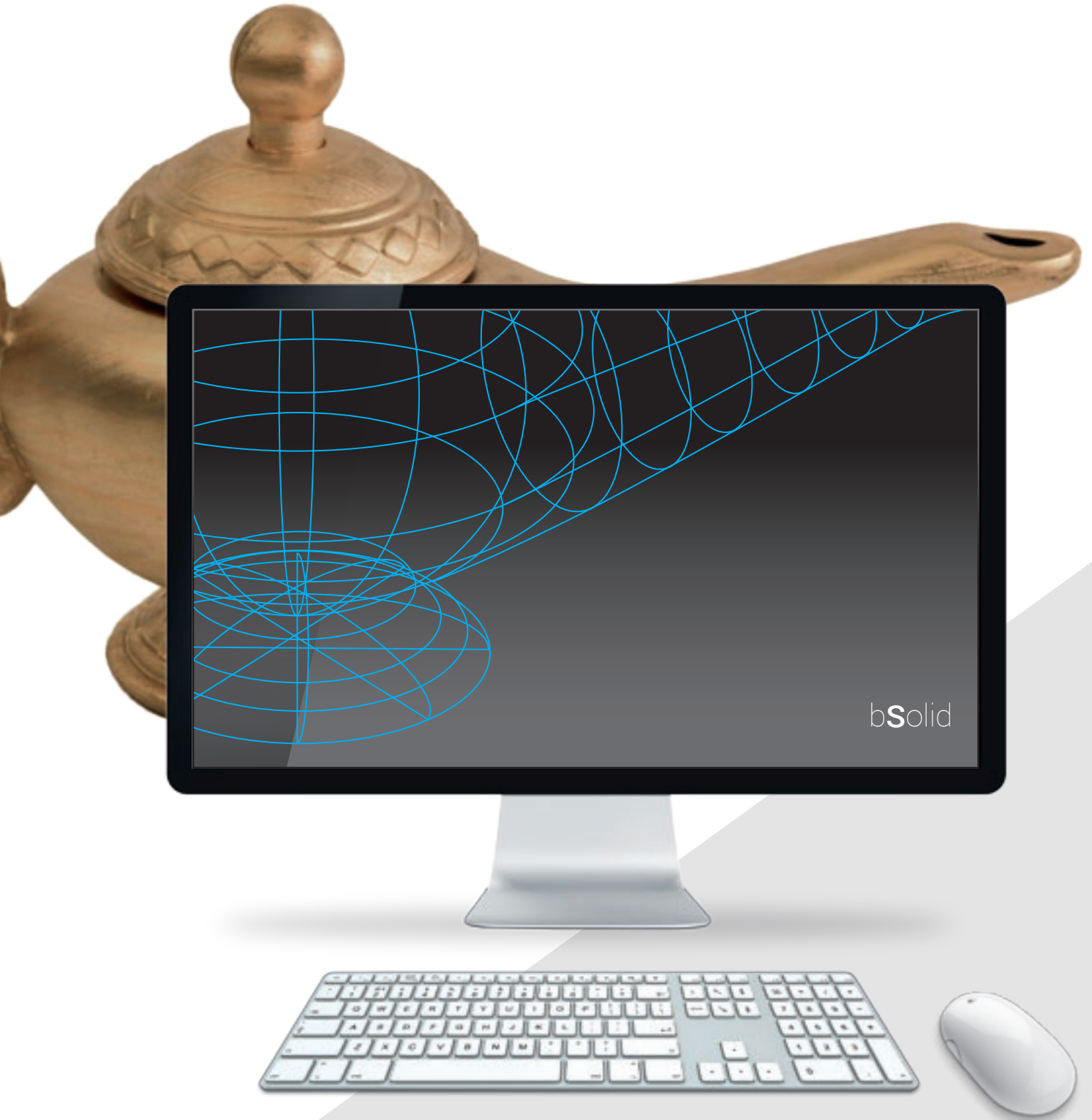
**bSolid** программное обеспечение cad/cam-системы 3D, которое позволяет, используя единую платформу, выполнять обработку любого типа благодаря кальным модулям, разработанным для специальных видов обработки.

- ▶ **проектирование в несколько кликов, с безграничными возможностями.**
- ▶ **Моделирование процесса обработки для предварительного отображения детали и получения указаний по её проектированию.**
- ▶ **Виртуальная реализация обработки детали для предотвращения столкновений и обеспечения оптимальной настройки станка.**

Посмотрите рекламный ролик **bSolid** на:  
[youtube.com/biessegroup](https://youtube.com/biessegroup)



bSolid



# Эргономика и компактность в трёх измерениях

**Rover M5 разработана для того, чтобы максимально облегчить манёвры оператора на станке.**



## **Максимальная простота оснащения.**

1 револьверный магазин на 16 мест в стандартной конфигурации, доступный при открытии кабины, и опционный револьверный магазин на 16 мест, оснащаемый при помощи 5-осной группы.



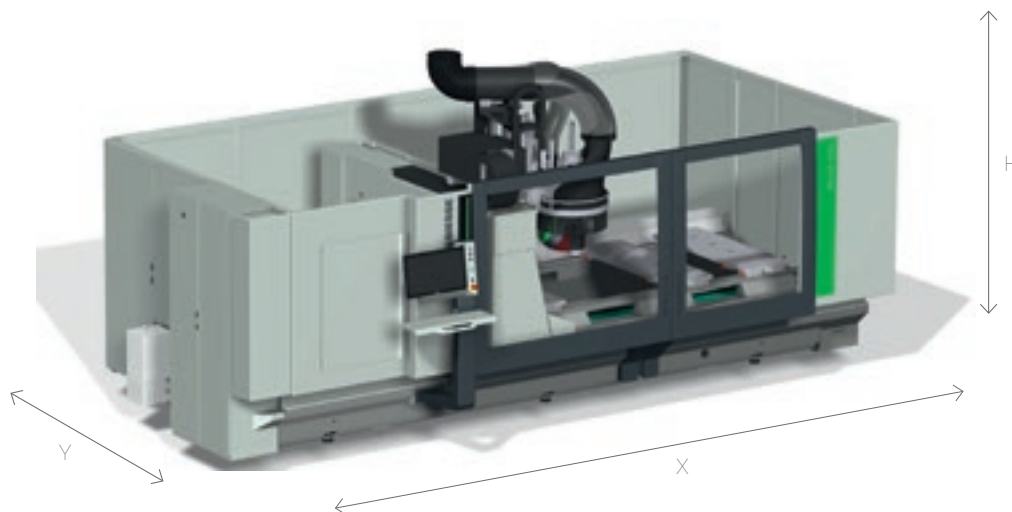
## **Пульт управления, установленный на кабине.**

Кабина включает в себя также систему охлаждения 5 осей, что даёт уменьшение габаритов.



# Технические данные

**Rover M5 может устанавливаться  
в очень ограниченное пространство.**



## Рабочие зоны

X	Y	Z
mm	mm	mm
3200	1600	358 - 536

## Габариты

X	Y	H
mm	mm	mm
6440	2825	2640

Скорости по осям X/Y/Z	m/min	80 / 80 / 20
Векторные скорости	m/min	100

Технические данные и иллюстрации не являются предметом обязательств. Некоторые фотографии воспроизводят станки с опционами. Biesse Spa оставляет за собой право вносить возможные изменения без какого-либо предварительного уведомления.

Уровень удельного звукового давления A (LpA) на рабочем месте оператора станка с лопастным вакуумным насосом Lpa=79dB(A) Lwa=96dB(A). Уровень удельного звукового давления A (LpA) на рабочем месте оператора и уровень удельной звуковой мощности (LwA) при работе на станке с эксцентриковым вакуумным насосом Lwa=83dB(A) Lwa=100dB(A). Погрешность измерения K dB(A).

Измерения произведены с соблюдением нормативов UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (звуковое давление) и UNI EN ISO 11202: 2009 (звуковое давление на рабочем месте оператора) при проходе панелей. Приведённые значения относятся к уровню испускания шума и не обязательно являются точными оперативными данными. Несмотря на то, что существует соотношение между уровнем производимого шума и степенью подверженности воздействию шума, оно не может быть надёжным образом использовано для того, чтобы определить, необходимы или нет дополнительные меры предосторожности. Факторы, определяющие степень шумовой экспозиции рабочих, включают в себя длительность этой экспозиции, характеристики рабочего помещения, другие источники пыли и шума и т. д., а именно количество станков и наличие других расположенных рядом рабочих процессов. В любом случае, данная информация позволит пользователю станка лучше провести оценку опасности и риска.

# SOPHIA

ЕЩЕ БОЛЬШЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



**SOPHIA - ЭТО ПЛАТФОРМА IOT ГРУППЫ BIESSE, КОТОРАЯ ПРЕДЛАГАЕТ СВОИМ КЛИЕНТАМ ШИРОКУЮ ГАММУ УСЛУГ ДЛЯ УПРОЩЕНИЯ И РАЦИОНАЛИЗАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ РАБОТОЙ.**

**ОСНОВАНА НА ВОЗМОЖНОСТИ ОТПРАВЛЯТЬ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ ИНФОРМАЦИЮ И ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕХНОЛОГИЯХ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ ХАРАКТЕРИСТИК И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ СТАНКОВ И СИСТЕМ. СОСТОИТ ИЗ ДВУХ СРЕД: IOT И PARTS.**

- СОКРАЩЕНИЕ ВРЕМЕНИ ПРОИЗВОДСТВА
- СНИЖЕНИЕ ЗАТРАТ
- СОКРАЩЕНИЕ ПРОСТОЕВ ОБОРУДОВАНИЯ
- ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ПРОЦЕССА
- УВЕЛИЧЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ
- НЕПРЕВЗОЙДЕННОЕ КАЧЕСТВО ЕЖЕДНЕВНОЙ РАБОТЫ

Благодаря функциональности **iOT** возможно получать максимальную видимость конкретных характеристик станка с его удалённой диагностикой, анализом простоев и профилактикой поломок.

**PARTS** это новый онлайн-портал для заказа запасных частей, позволяющий клиенту получать доступ в персональный кабинет со всей информацией, относящейся к произведённым закупкам. Портал позволяет отправлять выбранные запасные части сразу в корзину и отслеживать статус заказа.

# Service & Parts

Прямая и быстрая координация заявок на ремонт в отделе сервисного обслуживания и запчастей. Служба поддержки Key Customers со специалистами компании Biesse в головном офисе и (или) на предприятии клиента.

## Biesse Service

- ▶ Установка и пуск станков и систем.
- ▶ Учебный центр для обучения специалистов сети Biesse, филиалов, дилеров и непосредственно на предприятии клиента.
- ▶ Техосмотры, модернизация, ремонт и техобслуживание.
- ▶ Поиск и устранение неисправностей и удалённая диагностика.
- ▶ Обновление программного обеспечения.

500 / специалистов сети Biesse в Италии и во всём мире.

50 / специалистов Biesse, работающих в сфере удалённого обслуживания.

550 / сертифицированных дилеров.

120 / многоязыковых учебных курсов ежегодно.



Компания Biesse разрабатывает, выстраивает и поддерживает прямые и конструктивные отношения с клиентом, чтобы всегда быть в курсе его потребностей, улучшать свою продукцию и сервисное обслуживание, используя для этого специально отведённые разделы: Biesse Service и Biesse Parts.

Компания имеет глобальную сеть сервисных центров и команду высококвалифицированных специалистов, обеспечивая по всему миру оказание сервисных услуг и поставку запасных частей для станков, а также установку компонентов на месте и онлайн-поддержку в режиме "24/7".



## Biesse Parts

- ▶ Оригинальные запчасти Biesse и комплект запчастей, персонализируемых в зависимости от модели станка.
- ▶ Помощь в идентификации детали.
- ▶ Офисы курьерских служб DHL, UPS и GLS, расположенные на складе запчастей Biesse, и многократные ежедневные доставки.
- ▶ Оптимизированное время оплаты благодаря развитой дилерской сети по всему миру с автоматизированными и перемещаемыми складами.

92% ✓

заказов на устранение простоя станка, обработанных в течение 24 часов.

96% ✓

заказов, выполненных в назначенное время.

100 ✓

специалистов по запчастям в Италии и в мире.

500 ✓

заказов, обрабатываемых каждый день.

# Made **With** Biesse

## Технологии группы Gruppo Biesse поддерживают эффективность производства основных производителей мебели в мире.

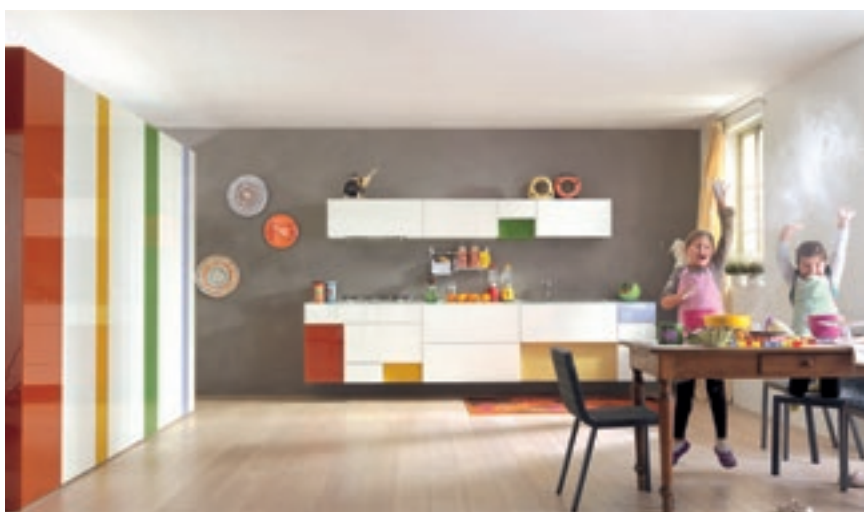
“Мы находились в поиске решения, которое было бы настолько инновационным, что отвечало бы сразу всем нашим требованиям”, - таков комментарий производственного директора одной всемирно известной мебельной фабрики.

“Значительная часть нашего производства была оснащена средствами с ЧПУ, однако сегодня 100 процентов всего того, что мы производим, создаётся по этой технологии.

Также было необходимо увеличение производственной мощности. Biesse представила нам решение, которое нам очень понравилось, это была

целая линия обрабатывающих центров и автоматических магазинов — инновационная, притягивающая взгляд и довольно производительная. Совместно с Biesse мы определили, каково будет решение «под ключ», которое предстояло спроектировать, изготовить, протестировать, смонтировать, отладить и запустить в рабочий режим за определённое время”.

*Источник: фрагмент интервью с производственным директором одного из известнейших мебельных производств в мире.*



<http://www.lago.it>



# Biesse Group

In / 1 промышленная группа, 4 бизнес-сектора  
и 9 производственных предприятий.

How / 14 млн €/год на исследования и разработки  
и 200 зарегистрированных патентов.

Where / 37 филиала и 300 агентов и дистрибьюторов.

With / Клиенты в 120 странах, среди которых дизайнеры,  
производители мебели, рамных изделий,  
компонентов для строительства, кораблестроения  
и авиации.

We / 4000 работников во всём мире.

Компания **Biesse** является многонациональным лидером в технологии обработки дерева, стекла, камня, пластика и металла.

Основанная в Пезаро в 1969 году Джанкарло Селчи, котируется на фондовой бирже с июня 2001.

 **BIESSEGROUP**

 **BIESSE**

 **INTERMAC**

 **DIAMUT**

**MECHATRONICS**

